

Distr.: General
28 March 2006
Arabic
Original: English



لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً
بالقرار ١٥٤٠ (٢٠٠٤)

رسالة مؤرخة ١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥ موجهة إلى رئيس اللجنة من الممثل
الدائم لسويسرا لدى الأمم المتحدة

بالإشارة إلى رسالتكم المؤرخة ١٠ تموز/يوليه ٢٠٠٥ فيما يخص التقرير الأول
لسويسرا بشأن تنفيذ القرار ١٥٤٠ (٢٠٠٤)، يسرني أن أرسل إليكم، كمرفق لهذه
الرسالة، معلومات إضافية عن الخطوات التي اتخذتها حكومة بلادي في المجالات التي يغطيها
القرار ١٥٤٠ (٢٠٠٤) (انظر المرفق).

وردا على طلبكم، فإنني أرغب أيضا في أن أؤكد أنه ليس لدينا اعتراض على
استخدام اللجنة لمعلومات إضافية من البيانات العامة الرسمية التي تقدمها سويسرا للمنظمات
الدولية.

(توقيع) اندرياس باوم

نائب الممثل الدائم



مرفق الرسالة المؤرخة ١٩ أيلول / سبتمبر ٢٠٠٥ الموجهة إلى رئيس اللجنة
من نائب الممثل الدائم لسويسرا لدى الأمم المتحدة

١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥

تنفيذ قرار مجلس الأمن ١٥٤٠ (٢٠٠٤)

معلومات إضافية مقدمة من سويسرا

١ - التشريع الوطني الذي يحظر على الجهات غير التابعة للدول القيام بأي من
الأنشطة المتصلة بأسلحة الدمار الشامل ووسائل إيصالها وكذلك محاولة
المشاركة في أي من هذه الأنشطة

- تحظر المادة ٧ من القانون المتعلق بالمواد الحربية (٥١٤-٥١) أي نشاط يتعلق
بأسلحة الدمار الشامل مهما كانت، ومن قبل أي شخص كان، وكذلك أي نشاط
ييسر تلك الأعمال، وهي بالتالي تشمل الجهات غير التابعة للدول. وتطبق على
جميع المواطنين السويسريين وعلى الأشخاص الذين يعيشون في سويسرا بغض النظر
عن البلد الذي يقومون فيه بتنفيذ تلك الأنشطة:

المادة ٧: الأسلحة النووية والبيولوجية والكيميائية

١ - يحظر ما يلي:

(أ) تطوير الأسلحة النووية أو البيولوجية أو الكيميائية أو تصنيعها، أو
شرائها كوسيط، أو اقتنائها أو تسليمها إلى أي جهة، أو استيرادها أو تصديرها أو
نقلها بالمرور العابر، أو تخزينها، أو التصرف بها بأي طريقة أخرى؛

(ب) تحريض أي شخص على ارتكاب أي من الأفعال المذكورة في
الفقرة الفرعية (أ)؛

(ج) تيسير ارتكاب أي من الأفعال المذكورة في الفقرة الفرعية (أ).

٢ - لا تقع ضمن نطاق هذا الحظر الأفعال التي يكون القصد منها:

(أ) تمكين الوكالات المختصة من تدمير الأسلحة النووية أو البيولوجية
أو الكيميائية؛

(ب) كفالة الحماية من آثار الأسلحة النووية أو البيولوجية أو الكيميائية
أو مكافحة تلك الآثار.

٣ - ينطبق الحظر أيضا على الأفعال التي ترتكب في الخارج، بغض النظر عن القوانين المطبقة في مكان ارتكابها:

(أ) إذا كانت هذه الأفعال تنتهك اتفاقات القانون الدولي التي تكون سويسرا طرفا فيها؛

(ب) إذا كان مرتكب الفعل سويسريا أو مقيما في سويسرا.

- وتحدد المادة ٣٤ من نفس القانون العقوبات ذات الصلة، وتنص المادة ٣٦ على أن تخضع للمحاكمة حتى محاولة ارتكاب أي من الجرائم المتعلقة بأسلحة الدمار الشامل.

٢ - القوانين والأنظمة

١-٢ قوانين تأمين وحماية أسلحة الدمار الشامل ووسائل إيصالها

لا ينطبق، حيث أنه ليست هناك أسلحة دمار شامل في سويسرا.

٢-٢ ضوابط الحدود لكشف الاتجار غير المشروع بأسلحة الدمار الشامل

تنفذ ضوابط الحدود لكشف الاتجار غير المشروع بأسلحة الدمار الشامل. ويطبق في مثل هذه الحالات قانون الجمارك (٦٣١-٠). وتنص المادة ٧٦ على أن التصدير والاستيراد والنقل العابر لبضائع محظورة بمقتضى قوانين أخرى بدون التراخيص المناسبة يعتبر فعلا إجراميا. ويظهر هذا الحكم في المادة ١٤ من قانون مراقبة البضائع ذات الاستخدام المزدوج والبضائع العسكرية، التي تحدد أيضا العقوبات التي تُفرض على هذا النوع من الجرائم. وترد إشارات أخرى لضوابط الحدود في المادة ١١ من القانون نفسه وفي المادة ٢٦ من القانون المحلي لمراقبة تصدير واستيراد البضائع ذات الاستخدام المزدوج والبضائع العسكرية المحددة ونقلها نقلا عابرا.

٣-٢ الضوابط الوطنية للتصدير وإعادة الشحن:

بالنسبة لإعادة الشحن، انظر المادة ٧ من القانون المعني بالمواد الحربية الذي يحظر إعادة شحن أسلحة الدمار الشامل:

<http://www.seco.admin.ch/imperia/md/content/aussenwirtschaft/exportkontrollen/39.pdf>

الضوابط الوطنية للتصدير: بوجه عام، تنظم الضوابط الوطنية للتصدير عن طريق القانون الاتحادي المعني بالمواد الحربية.

<http://www.seco.admin.ch/imperia/md/content/aussenwirtschaft/exportkontrollen/337.pdf>

وعن طريق القانون المحلي لمراقبة تصدير واستيراد البضائع ذات الاستخدام المزدوج والبضائع العسكرية المحددة ونقلها نقلا عابرا، (٩٤٦-٢٠٢-١).

<http://www.seco.admin.ch/imperia/md/content/aussenwirtschaft/exportkontrollen/338.pdf>

٣ - إنفاذ عقوبات قوانين ضوابط الصادرات

- تنص المادة ١٤ من القانون المعني بمراقبة البضائع ذات الاستخدام المزدوج على فرض عقوبات تصل إلى ٥ ملايين فرنك سويسري والسجن لمدة تصل إلى عشر سنوات على الجرائم المتصلة بالبضائع الخاضعة للمراقبة. وتنص المادة ١٨ من القانون نفسه على أن الحكومة الاتحادية هي السلطة القضائية المختصة. بمثل هذه الأنواع من الجرائم.

٤ - تقوية معاهدات عدم الانتشار المتعددة الأطراف

١-٤ لسويسرا سجل طويل في دعم المبادرات الهادفة لتشجيع الاعتماد العالمي لمعاهدات عدم الانتشار المتعددة الأطراف وتنفيذها تنفيذا تاما وتعزيزها. وتقدم سويسرا حاليا المساعدة التقنية في إطار خطة عمل منظمة حظر الأسلحة الكيميائية المعنية بالمادة السابعة من اتفاقية الأسلحة الكيميائية.

التعليقات بشأن المصفوفة المرفقة طي رسالة رئيس اللجنة المؤرخة ١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٥

الصفحات ١٢ و ١٤ و ١٦، السؤال ١
- انظر النقطة ٢-٢ أعلاه.

الصفحات ١٢ و ١٤ و ١٦، السؤال ٥
- انظر النقطة ٢-٣ أعلاه.

الصفحة ١٨، السؤال ٦

- شرعت الشرطة الاتحادية في تنفيذ برنامج يرمي إلى جعل الشركات على علم بمخاطر الانتشار. ويقوم أفراد من الشرطة بزيارة الشركات التي تبيع المنتجات التي يمكن أن تُستخدم في برامج أسلحة الدمار الشامل أو القذائف. وقد أُشير إلى هذا البرنامج الذي يدعى "بروفيلاكس" في "تقرير عن الأمن الداخلي لسويسرا لعام ٢٠٠٤".

(http://www.fedpol.admin.ch/d/aktuel/berichte/blss_2004d.pdf)

- وتستخدم إدارة الجمارك السويسرية نظاما متقدما لمعلومات الشحن بغرض تقييم المخاطر والمسح المسبق والتحقيقات الجنائية الأولية. وتقدم لموظفي الجمارك بانتظام إحاطات بشأن طرق مكافحة الانتشار. وتفصيل هذا النظام ليست متاحة للجمهور.

وأضيفت في نسخة المصفوفة المرفقة، علامات "x" إضافية. والعديد منها مبني على

المادتين ٧ و ٣٤ المذكورتين أعلاه من القانون الاتحادي المعني بالمواد الحربية (٥١٤-٥١):

- المادة ٣٤: انتهاكات الحظر المفروض على الأسلحة النووية والبيولوجية والكيميائية
- ١ - يعاقب بالحبس لمدة أقصاها عشر سنوات، أي شخص يقوم عن قصد بما يلي، وبدون أن يكون قادرا على الاحتجاج بأحد الاستثناءات المذكورة في الفقرة ٢ من المادة ٧:
- (أ) تطوير الأسلحة النووية أو البيولوجية أو الكيميائية أو تصنيعها أو شرائها كوسيط، أو اقتنائها أو تسليمها إلى أي جهة، أو استيرادها أو تصديرها أو نقلها بالمرور العابر، أو تخزينها، أو التصرف بها بأي طريقة أخرى؛
- (ب) تحريض أي شخص على ارتكاب أي من الأفعال المذكورة في الفقرة الفرعية (أ)، أو ييسر إنجاز أي من الأفعال المذكورة في الفقرة الفرعية (أ)؛
- (ج) تيسير إنجاز أي من الأفعال المذكورة في الفقرة الفرعية (أ).
- ٢ - يمكن أن يصاحب الحبس أو السجن غرامة تصل إلى خمسة ملايين فرنك.
- ٣ - إذا ارتكب الفاعل فعله بسبب الإهمال فستكون العقوبة هي السجن لمدة أقصاها اثنا عشر شهرا أو غرامة قدرها ٥٠٠ ٠٠٠ فرنك.
- ٤ - يخضع للعقوبة أي فعل يرتكب بالخارج، بغض النظر عن القوانين المطبقة في مكان ارتكابه:
- (أ) إذا كان هذا الفعل ينتهك اتفاقات القانون الدولي التي تكون سويسرا طرفا فيها؛
- (ب) إذا كان مرتكب الفعل سويسريا أو مقيما في سويسرا.

ملحوظة:

- حيث أن كلا من القانون المعني بالمواد الحربية وقانون مراقبة البضائع ذات الاستخدام المزدوج والبضائع العسكرية المحددة يرجع تاريخهما إلى ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦، فقد استخدمت بعض الاختصارات في إكمال المصنوفة:
- القانون المعني بالمواد الحربية (٥١٤-٥١): LMW
- قانون مراقبة البضائع ذات الاستخدام المزدوج والبضائع العسكرية المحددة (٩٤٦-٢٠٢): LCG
- القانون المحلي لمراقبة تصدير واستيراد البضائع ذات الاستخدام المزدوج والبضائع العسكرية المحددة (٩٤٦-٢٠٢-١): OCG

المرفق: معلومات سويسرية إضافية للمصفوفة (١٩ أيلول / سبتمبر ٢٠٠٥)

OP 1 and related matters from OP 5, OP 6, OP 8 (a), (b), (c) and OP 10

State: Switzerland
Date of report: 22 October 2004

Did you make one of the following statements or is your country a State Party to or Member State of one of the following Conventions, Treaties and Arrangements?		YES	If YES, indicate relevant information (i.e. signing, accession, ratification, entering into force, etc.)	Remarks (information refers to the page of the English version of the report or an official website)
1	General statement on non-possession of WMD			
2	General statement on commitment to disarmament and non-proliferation			
3	General statement on non-provision of WMD and related materials to non-State actors	X	Does not provide any form of support to non-State actors	Page 2 of the report
4	Biological Weapons Convention (BWC)	X		Page 2 of the report
5	Chemical Weapons Convention (CWC)	X		Page 2 of the report
6	Nuclear Non-Proliferation Treaty (NPT)	X		Page 2 of the report
7	Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty (CTBT)	X	Deposit 01 October 1999	< http://disarmament.un.org:8080/TreatyStatus.nsf >
8	Convention on Physical Protection of Nuclear Material (CPPNM)	X		Page 2 of the report
9	Hague Code of Conduct (HCOC)	X	Subscribed 25 November 2002	< http://www.minbuza.nl/default.asp?CMS_ITEM=858DD6DAE6BE4DF2ABABD1FE0A25AB3CX3X45455X99 >
10	Geneva Protocol of 1925	X	Deposit 12 July 1932	< http://disarmament.un.org:8080/TreatyStatus.nsf >
11	International Atomic Energy Agency (IAEA)	X	Since 1957	< http://www.iaea.org/About/Policy/MemberStates >
12	Nuclear-Weapons-Free Zone/Protocol(s)			
13	Other conventions/treaties			

<i>Did you make one of the following statements or is your country a State Party to or Member State of one of the following Conventions, Treaties and Arrangements?</i>		<i>YES</i>	<i>If YES, indicate relevant information (i.e. signing, accession, ratification, entering into force, etc.)</i>	<i>Remarks (information refers to the page of the English version of the report or an official website)</i>
14	Other arrangements	X	1. Nuclear Suppliers Group (NSG) 2. Zangger Committee (ZC) 3. Australia Group (AG) 4. Missile Technology Control Regime (MTCR) 5. <i>Wassenaar Agreement</i> (WA) 6. Proliferation Security Initiative (PSI)	Page 3 of the report < http://www.wassenaar.org/welcomepage.html >
15	Other			

OP 2 — Biological Weapons (BW)

State: Switzerland
Date of report: 22 October 2004

Does national legislation exist which prohibits persons or entities to engage in one of the following activities? Can violators be penalized?		National legal framework		Enforcement: civil/criminal penalties and others		Remarks
		YES	If YES, indicate source document of national implementation law	YES	If YES, indicate source document	
1	Manufacture/produce	X	Article 7 LWM	X	Article 34 LWM	Page 2 of the report
2	Acquire	X	"	X	"	
3	Possess	X	"	X	"	
4	Stockpile/store	X	"	X	"	
5	Develop	X	Article 7 LWM	X	Article 34 LWM	Page 2 of the report
6	Transport	X	"	X	"	
7	Transfer	X	"	X	"	
8	Use	X	"	X	"	
9	Participate as an accomplice in a.m. activities	X	"	X	"	
10	Assist in a.m. activities	X	"	X	"	
11	Finance a.m. activities	X	"	X	"	
12	a.m. activities related to means of delivery					
13	Involvement of non-State actors in a.m. activities	X	"	X	"	
14	Other	X	Article 7: disposition as well as extraterritorial applicability LWM	X	Article 34: disposition as well as extraterritorial applicability LWM	Page 2 of the report

OP 2 — Chemical Weapons (CW)

State: Switzerland
Date of report: 22 October 2004

06-29418

Does national legislation exist which prohibits persons or entities to engage in one of the following activities? Can violators be penalized?		National legal framework		Enforcement: civil/criminal penalties and others		Remarks
		YES	If YES, indicate source document of national implementation law	YES	If YES, indicate source document	
1	Manufacture/produce	X	Article 7 LWM	X	Article 34 LWM	Page 2 of the report
2	Acquire	X	"	X	"	
3	Possess	X	"	X	"	
4	Stockpile/store	X	"	X	"	
5	Develop	X	Article 7 LWM	X	Article 34 LWM	Page 2 of the report
6	Transport	X	"	X	"	
7	Transfer	X	"	X	"	
8	Use	X	"	X	"	
9	Participate as an accomplice in a.m. activities	X	"	X	"	
10	Assist in a.m. activities	X	"	X	"	
11	Finance a.m. activities	X	"	X	"	
12	a.m. activities related to means of delivery					
13	Involvement of non-State actors in a.m. activities	X	"	X	"	
14	Other	X	Article 7: disposition as well as extraterritorial applicability LWM	X	Article 34: disposition as well as extraterritorial applicability LWM	Page 2 of the report

S/A.C.44/2004/(02)/9/Add.1

OP 2 — Nuclear Weapons (NW)

State: Switzerland
Date of report: 22 October 2004

Does national legislation exist which prohibits persons or entities to engage in one of the following activities? Can violators be penalized?		National legal framework		Enforcement: civil/criminal penalties and others		Remarks
		YES	If YES, indicate source document of national implementation law	YES	If YES, indicate source document	
1	Manufacture/produce	X	Article 7 LWM	X	Article 34 LWM	Page 2 of the report
2	Acquire	X	"	X	"	
3	Possess	X	"	X	"	
4	Stockpile/store	X	"	X	"	
5	Develop	X	Article 7 LWM	X	Article 34 LWM	Page 2 of the report
6	Transport	X	"	X	"	
7	Transfer	X	"	X	"	
8	Use	X	"	X	"	
9	Participate as an accomplice in a.m. activities	X	"	X	"	
10	Assist in a.m. activities	X	"	X	"	
11	Finance a.m. activities	X	"	X	"	
12	a.m. activities related to means of delivery					
13	Involvement of non-State actors in a.m. activities	X	"	X	"	
14	Other	X	Article 7: disposition as well as extraterritorial applicability LWM	X	Article 34: disposition as well as extraterritorial applicability LWM	Page 2 of the report

OP 3 (a) and (b) — Account for/Secure/Physically protect BW including Related Materials

State: **Switzerland**

Date of report: **22 October 2004**

06-29418

Are any of the following measures, procedures or legislation in place to account for, secure or otherwise protect BW and Related Materials? Can violators be penalized?		National legal framework		Enforcement: civil/criminal penalties, and others		Remarks
		YES	If YES, indicate source document	YES	If YES, indicate source document	
1	Measures to account for production					
2	Measures to account for use					
3	Measures to account for storage					
4	Measures to account for transport					
5	Other measures for accounting					
6	Measures to secure production					
7	Measures to secure use					
8	Measures to secure storage					
9	Measures to secure transport					
10	Other measures for securing					
11	Regulations for physical protection of facilities/materials/transports					
12	Licensing/registration of facilities/ persons handling biological materials					
13	Reliability check of personnel					
14	Measures to account for/secure/ physically protect means of delivery					
15	Regulations for genetic engineering work					
16	Other legislation/regulations related to safety and security of biological materials					
17	Other					

OP 3 (a) and (b) — Account for/Secure/Physically protect CW including Related Materials

State: Switzerland
Date of report: 22 October 2004

	Are any of the following measures, procedures or legislation in place to account for, secure or otherwise protect CW and Related Materials? Can violators be penalized?	National legal framework		Enforcement: civil/criminal penalties, and others		Remarks
		YES	If YES, indicate source document	YES	If YES, indicate source document	
1	Measures to account for production					
2	Measures to account for use					
3	Measures to account for storage					
4	Measures to account for transport					
5	Other measures for accounting					
6	Measures to secure production					
7	Measures to secure use					
8	Measures to secure storage					
9	Measures to secure transport					
10	Other measures for securing					
11	Regulations for physical protection of facilities/ materials/transports					
12	Licensing of chemical installations/entities/use of materials					
13	Reliability check of personnel					
14	Measures to account for/secure/ physically protect means of delivery					
15	National CWC authority					
16	Reporting Schedule I, II and III chemicals to OPCW					

Are any of the following measures, procedures or legislation in place to account for, secure or otherwise protect CW and Related Materials? Can violators be penalized?		National legal framework		Enforcement: civil/criminal penalties, and others		Remarks
		YES	If YES, indicate source document	YES	If YES, indicate source document	
17	Account for, secure or physically protect old chemical weapons					
18	Other legislation/regulations controlling chemical materials					
19	Other					

OP 3 (a) and (b) — Account for/Secure/Physically protect NW including Related Materials

State: **Switzerland**
 Date of report: **22 October 2004**

Are any of the following measures, procedures or legislation in place to account for, secure or otherwise protect NW and Related Materials? Can violators be penalized?		National legal framework		Enforcement: civil/criminal penalties, and others		Remarks
		YES	If YES, indicate source document	YES	If YES, indicate source document	
1	Measures to account for production	X				
2	Measures to account for use	X	INFCIRC/264			< http://www.iaea.org/OurWork/SV/Safeguards/sir_table.pdf >
3	Measures to account for storage	X				
4	Measures to account for transport					
5	Other measures for accounting					
6	Measures to secure production					
7	Measures to secure use					
8	Measures to secure storage					
9	Measures to secure transport					
10	Other measures for securing					
11	Regulations for physical protection of facilities/ materials/transports					

Compare annex 1

	Are any of the following measures, procedures or legislation in place to account for, secure or otherwise protect NW and Related Materials? Can violators be penalized?	National legal framework		Enforcement: civil/criminal penalties, and others		Remarks
		YES	If YES, indicate source document	YES	If YES, indicate source document	
12	Licensing of nuclear installations/entities/use of materials					
13	Reliability check of personnel					
14	Measures to account for/secure/physically protect means of delivery					
15	National regulatory authority					
16	IAEA Safeguards Agreements	X	1. Safeguards Agreement in force 2. Additional Protocol signed 16 June 2000 in force early in 2005			Page 2 of the report
17	IAEA Code of Conduct on Safety and Security of Radioactive Sources					
18	IAEA Database on Illicit Trafficking of Nuclear Materials and other Radioactive Sources	X	<i>Contributes to Database Programme</i>			< http://www.iaea.org/About/Policy/GC/GC42/Documents/gc42-17.html >
19	Other agreements related to IAEA					

Compare annex 1

	Are any of the following measures, procedures or legislation in place to account for, secure or otherwise protect NW and Related Materials? Can violators be penalized?	National legal framework		Enforcement: civil/criminal penalties, and others		Remarks
		YES	If YES, indicate source document	YES	If YES, indicate source document	
20	Additional national legislation/regulations related to nuclear materials including CPPNM					
21	Other					

Compare annex 1

OP 3 (c) and (d) and related matters from OP 6 and OP 10 — Controls of BW including Related Materials

State: Switzerland
Date of report: 22 October 2004

06-29418

Which of the following legislation, procedures, measures, agencies exist to control border crossings, export/import and other transfers of BW and Related Materials? Can violators be penalized?		National legal framework		Enforcement: civil/criminal penalties, and measures of implementation, etc.		Remarks
		YES	If YES, indicate source document	YES	If YES, indicate source document	
1	Border control	X	Art. 26 OCG Art. 11 LCG	?	Advanced system of controls at its borders and within the country to combat illicit trafficking of controlled goods and technology	Page 3 of the report
2	Technical support of border control measures					
3	Control of brokering, trading in, negotiating, otherwise assisting in sale of goods and technology	X	For BW: Art. 7 LWM/For related materials: no provision			
4	Enforcement agencies/authorities	X	Art. 10 LCG			
5	Export control legislation in place	X	In the national legislation the export directives of NSG, ZC, AG and MTCR are incorporated			Page 3 of the report
6	Licensing provisions	X	Art. 3 OCG			
7	Individual licensing	X	Art. 9 OCG			Page 3 of the report
8	General licensing	X	Art. 10 OCG			Page 3 of the report
9	Exceptions from licensing	X	Art. 13 OCG			
10	Licensing of deemed export/visa					
11	National licensing authority	X	Art. 3 OCG			
12	Interagency review for licences	X	Art. 16 OCG			
13	Control lists	X	Control lists issued by NSG, ZC, AG and MTCR			Page 3 of the report
14	Updating of lists	X	Art. 22 LCG			
15	Inclusion of technologies	X	Art.3 LCG/Art. 2 OCG			
16	Inclusion of means of delivery	X	MTCR membership			Page 3 of the report

S/A.C.44/2004/(02)/9/Add.1

Which of the following legislation, procedures, measures, agencies exist to control border crossings, export/import and other transfers of BW and Related Materials? Can violators be penalized?		National legal framework		Enforcement: civil/criminal penalties, and measures of implementation, etc.		Remarks
		YES	If YES, indicate source document	YES	If YES, indicate source document	
17	End-user controls					
18	Catch all clause	X	Art. 4 OCG			Page 3 of the report
19	Intangible transfers	X	Art. 3 LCG/Art. 2 OCG			
20	Transit control	X	Art. 7 LWM for weapons (BW)/Art. 25 OCG for related materials			
21	Trans-shipment control	X	"			
22	Re-export control	X	Art. 3 OCG			
23	Control of providing funds	X	Art. 7 LWM			
24	Control of providing transport services	X	Art. 7 LWM			
25	Control of importation					
26	Extraterritorial applicability	X	Art. 34 LWM			
27	Other					

OP 3 (c) and (d) and related matters from OP 6 and OP 10 — Controls of CW including Related Materials

State: Switzerland
Date of report: 22 October 2004

06-29418

Which of the following legislation, procedures, measures, agencies exist to control border crossings, export/import and other transfers of CW and Related Materials? Can violators be penalized?		National legal framework		Enforcement: civil/criminal penalties, and measures of implementation, etc.		Remarks
		YES	If YES, indicate source document	YES	If YES, indicate source document	
1	Border control	X		?	Advanced system of controls at its borders and within the country to combat illicit trafficking of controlled goods and technology	Page 3 of the report
2	Technical support of border control measures					
3	Control of brokering, trading in, negotiating, otherwise assisting in sale of goods and technology	X				
4	Enforcement agencies/authorities	X				
5	Export control legislation in place	X	In the national legislation the export directives of NSG, ZC, AG and MTCR are incorporated			Page 3 of the report
6	Licensing provisions	X				
7	Individual licensing	X				Page 3 of the report
8	General licensing	X				Page 3 of the report
9	Exceptions from licensing	X				
10	Licensing of deemed export/visa					
11	National licensing authority	X				
12	Inter-agency review for licences	X				
13	Control lists	X	Control lists issued by NSG, ZC, AG and MTCR			Page 3 of the report
14	Updating of lists	X				
15	Inclusion of technologies	X				
16	Inclusion of means of delivery	X				Page 3 of the report

Compare page 12

S/A.C.44/2004/(02)/9/Add.1

Which of the following legislation, procedures, measures, agencies exist to control border crossings, export/import and other transfers of CW and Related Materials? Can violators be penalized?		National legal framework		Enforcement: civil/criminal penalties, and measures of implementation, etc.		Remarks
		YES	If YES, indicate source document	YES	If YES, indicate source document	
17	End-user controls					
18	Catch all clause	X				Page 3 of the report
19	Intangible transfers	X				
20	Transit control	X				
21	Trans-shipment control	X				
22	Re-export control	X				
23	Control of providing funds	X				
24	Control of providing transport services	X				
25	Control of importation					
26	Extraterritorial applicability	X				
27	Other					

Compare page 13

OP 3 (c) and (d) and related matters from OP 6 and OP 10 — Controls of NW including Related Materials

State: Switzerland
Date of report: 22 October 2004

06-29418

Which of the following legislation, procedures, measures, agencies exist to control border crossings, export/import and other transfers of NW and Related Materials? Can violators be penalized?		National legal framework		Enforcement: civil/criminal penalties, and measures of implementation, etc.		Remarks
		YES	If YES, indicate source document	YES	If YES, indicate source document	
1	Border control	X		?	Advanced system of controls at its borders and within the country to combat illicit trafficking of controlled goods and technology	Page 3 of the report
2	Technical support of border control measures					
3	Control of brokering, trading in, negotiating, otherwise assisting in sale of goods and technology	X				
4	Enforcement agencies/authorities	X				
5	Export control legislation in place	X	In the national legislation the export directives of NSG, ZC, AG and MTCR are incorporated			Page 3 of the report
6	Licensing provisions	X				
7	Individual licensing	X				Page 3 of the report
8	General licensing	X				Page 3 of the report
9	Exceptions from licensing	X				
10	Licensing of deemed export/visa					
11	National licensing authority	X				
12	Inter-agency review for licences	X				
13	Control lists	X	Control lists issued by NSG, ZC, AG and MTCR			Page 3 of the report
14	Updating of lists	X				
15	Inclusion of technologies	X				
16	Inclusion of means of delivery	X				Page 3 of the report

Compare page 12

	Which of the following legislation, procedures, measures, agencies exist to control border crossings, export/import and other transfers of NW and Related Materials? Can violators be penalized?	National legal framework		Enforcement: civil/criminal penalties, and measures of implementation, etc.		Remarks
		YES	If YES, indicate source document	YES	If YES, indicate source document	
17	End-user controls					
18	Catch all clause	X				Page 3 of the report
19	Intangible transfers	X				
20	Transit control	X				
21	Trans-shipment control	X				
22	Re-export control	X				
23	Control of providing funds	X				
24	Control of providing transport services	X				
25	Control of importation					
26	Extraterritorial applicability	X				
27	Other					

Compare page 13

OP 6, 7 and 8 (d) — Control lists, Assistance, Information

State: Switzerland
Date of report: 22 October 2004

06-29418

<i>Can information be provided on the following issues?</i>		<i>YES</i>		<i>Remarks</i>
1	Control lists — items (goods/equipment/materials/ technologies)	X	Control lists issued by NSG, ZC, AG and MTCR	Page 3 of the report
2	Control lists — other			
3	Assistance offered			
4	Assistance requested			
5	Assistance in place (bilateral/ plurilateral/multilateral)	X	Joined G-8 Global Partnership and plays a part in global chemical disarmament	Page 3 of the report
6	Information for industry	?	Police authorities recently introduced a prevention programme designed to enhance the vigilance of enterprises working in the fields which are critical from the proliferation standpoint	Page 3 of the report
7	Information for the public			

Implementation of Security Council resolution 1540

Annex 1 to the Additional Swiss Information dated 19 September 2005 (OP 3 (a) and (b); pages 10/11 of the Table)

		National legal framework		Enforcement	Remarks
1. Measures to account for production	X	Ordinance on Safeguards of 18 August 2004 (SR 732.12)	X	Ordinance on Safeguards of 18 August 2004 (SR 732.12)	http://www.admin.ch/ch/f/rs/c732_12.html
2. Measures to account for use	X	"	X	"	http://www.admin.ch/ch/f/rs/c732_12.html
3. Measures to account for storage	X	"	X	"	http://www.admin.ch/ch/f/rs/c732_12.html
4. Measures to account for Transport	X	"	X	"	http://www.admin.ch/ch/f/rs/c732_12.html
5. Other measures for accounting	X	"	X	"	http://www.admin.ch/ch/f/rs/c732_12.html
6. Measures to secure production	X	Ordinance on Nuclear Energy of 10 December 2004 (SR 732.11)	X	Ordinance on Nuclear Energy of 10 December 2004 (SR 732.11)	http://www.admin.ch/ch/f/rs/732_11/index.html
7. Measures to secure use	X	"	X	"	http://www.admin.ch/ch/f/rs/732_11/index.html
8. Measures to secure storage	X	"	X	"	http://www.admin.ch/ch/f/rs/732_11/index.html
9. Measures to secure transport	X	"	X	"	http://www.admin.ch/ch/f/rs/732_11/index.html
10. Other measures for securing	X	"	X	"	http://www.admin.ch/ch/f/rs/732_11/index.html
11. Regulations for physical protection of facilities/materials/ transports	X	"	X	"	http://www.admin.ch/ch/f/rs/732_11/index.html
12. Licensing of nuclear installations/entities/ use of material	X	Federal Law on Nuclear Energy of 21 March 2003 (SR 732.1) Ordinance on Nuclear Energy of 10 December 2004 (SR 732.11)	X	Federal Law on Nuclear Energy of 21 March 2003 (SR 732.1) Ordinance on Nuclear Energy of 10 December 2004 (SR 732.11)	http://www.admin.ch/ch/f/rs/732_1/index.html http://www.admin.ch/ch/f/rs/732_11/index.html
13. Reliability check of personnel	X	Ordinance on Personnel Security Checks in the area of nuclear entities (in preparation)			
14. Measures to account for/secure/physically protect means of delivery		Not applicable			

15. National regulatory authority	X	Ordinance on Nuclear Energy on 10 December 2004 (SR 732.11)			http://www.admin.ch/ch/f/rs/732_11/index.html
16. IAEA Safeguards Agreements	X	- Safeguards Agreement in force 6 Sept. 1978 - Additional Protocol in force 1 Febr. 2005			INFCIRC/264 http://www.iaea.org/Publications/Documents/Infcires/2005/infcirc264a1.pdf
17. IAEA Code of Conduct on Safety and Security of Radioactive Sources	X				
18. IAEA Database on Illicit Trafficking of Nuclear Materials and other Radioactive Sources	X				
19. Other Agreements related to IAEA					
20. Additional national legislation/regulations related to nuclear materials including CPPNM	X	Ordinance on security guards in nuclear entities (in preparation)			
21. Other					